

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ DUY TIÊN
TỈNH HÀ NAM**

Bản án số: 71/2021/HS-ST

Ngày 26 - 8 - 2021

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ DUY TIÊN - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Mạnh Xuân Hải.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. ông Ngô Quốc Vũ – CB hội cựu chiến binh thị xã Duy Tiên.

2. bà Vũ Thị Huyền Trang – CB thị đoàn Duy Tiên.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Tuyết Nhung - Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Ông Phạm Minh Tiến - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 8 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 65/2021/HSST ngày 05 tháng 8 năm 2021, Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 71/2021/QĐXXST - HS ngày 11 tháng 8 năm 2021, đối với:

* **Bị cáo:** Nguyễn Văn M, sinh năm 1973 (tên gọi khác: Không); Nơi cư trú: Tổ dân phố Ngô T, phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Qu (đã chết) và bà Trần Thị T, sinh năm 1930; Vợ: Lê Thị K; con: 02 con (con lớn sinh năm 2001, con nhỏ sinh năm 2003); Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 09/02/2018 bị Công an xã Tiên Nội, huyện Duy Tiên, tỉnh Hà Nam (nay là phường Tiên Nội, thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam) xử phạt vi phạm hành chính số tiền 500.000 đồng về hành vi đánh nhau. Hiện bị cáo đang được áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

* **Bị hại:** ông Lê Hồng T, sinh năm 1968; địa chỉ: Tổ dân phố Ngô T, phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam; có mặt.

* *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

- bà Lê Thị D, sinh năm 1971; địa chỉ: Tổ dân phố Ngô T, phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam; có mặt.

- cháu Nguyễn Trọng H, sinh ngày 26/10/2003; có người giám hộ là bà Lê Thị K, sinh năm 1974; cùng địa chỉ: Tổ dân phố Ngô T, phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam; đều có mặt.

* *Người làm chứng*: bà Đặng Thị Th, sinh năm 1944; anh Lê Quý T, sinh năm 1987 và ông Nguyễn Văn Đ, sinh năm 1957 (đều vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 10 phút ngày 24/02/2021, trong lúc Nguyễn Văn M cầm bình ô doa tưới nước chống bụi khu vực đường phía trước cửa nhà của M tại tổ dân phố Ngô T, phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam thì ông Lê Hồng T - SN 1968 ở cùng tổ dân phố điều khiển xe mô tô đi ngang qua. Do bị M tưới nước làm ướt quần và chân mình nên ông T dừng xe lại chửi và hỏi M tưới nước kiêu gì. M trả lời “*Ông thích làm gì thì ông làm*” từ đó dẫn đến việc giữa ông T và M xảy ra việc cãi chửi nhau, sau đó Nguyễn Văn M đã dùng tuýp sắt gây thương tích cho ông T dẫn đến hậu quả: Ông T bị thương vùng lưng, vai phải, bàn tay phải, được đưa đi Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hà Nam và Bệnh viện Hữu Nghị Việt Đức điều trị, đến ngày 05/3/2021 ông T được ra viện.

Theo bị hại là ông Lê Hồng T cho rằng, trong lúc hai bên chửi nhau, ông đã nhặt 02 viên đá ở vệ đường ném về phía bị cáo M nhưng không trúng và lúc này M đang cầm bình chữa cháy đứng trước cửa nhà chĩa về phía ông nên ông chạy về phía nhà ông Đ thì thấy M cầm 01 đoạn tuýp sắt dài khoảng 01m đuổi ông. Khi ông chạy đến cổng nhà ông Đ thì M đuổi kịp và dùng đoạn tuýp sắt vụt ông làm ông bị thương ở lưng, ở tay và cổ ông. Ngoài ra, ông T còn cho rằng lúc ông bị M dùng tuýp sắt đánh ông, còn có Nguyễn Trọng H (con của bị cáo M) cũng tham gia đánh, đá ông.

Theo bị cáo M cho rằng, sau khi hai bên có lời qua tiếng lại với nhau, lúc này ông T liền bẻ lấy đoạn gậy gỗ dài khoảng 90cm, đường kính khoảng 2cm treo ở cột điện xuống dọa đánh bị cáo M thì bị cáo chạy vào trong nhà lấy 01 đoạn tuýp sắt tròn dài 1m, đường kính khoảng 2,5cm ra đuổi đánh ông T. Ông T bỏ chạy, vụt đoạn gậy gỗ đi rồi nhặt 02 viên đá ở vệ đường ném về phía M nhưng không trúng. Sau đó ông T tiếp tục bỏ chạy. Khi chạy đến sân nhà ông Nguyễn Văn Đ - SN 1957 là hàng xóm của M thì M đuổi kịp ông T, tay phải M cầm đoạn tuýp sắt, từ phía sau vụt một nhát trúng vào lưng ông T, ông T cúi khom người xuống thì M tiếp tục giơ tuýp sắt lên vụt, ông T dùng tay phải đỡ và tóm được đoạn tuýp sắt, hai bên giằng co, kéo nhau ra cổng thì được ông Đ và mọi người vào can ngăn. Bị cáo M khẳng định chỉ có một

minh bị cáo là người gây thương tích cho ông T và cháu H (con của bị cáo) không tham gia đánh ông T.

** Vật chứng thu giữ:* 01 đoạn tuýp sắt tròn dài 01m, đường kính 2,5cm.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 29/21/TgT ngày 04/05/2021, của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam, kết luận về thương tích của ông Lê Hồng T như sau: Sẹo nhỏ kẽ ngón I, II bàn tay phải, không ảnh hưởng chức năng; Vùng lưng ngang đốt sống L1, L2 không còn sưng nề. Hình ảnh thoát vị đĩa đệm L4/L5, trượt L5 không liên quan đến chấn thương ngày 24/02/2021. Tỷ lệ tổn thương cơ thể là: 01%.

** Về trách nhiệm dân sự:* Quá trình điều tra vụ án bị hại và bị cáo không thống nhất với nhau về việc bồi thường thiệt hại. Tại phiên tòa quan điểm của ông T yêu cầu bị cáo M có trách nhiệm bồi thường cho ông toàn bộ các chi phí mà gia đình ông đã bỏ ra chạy chữa và khoản tiền về tổn thất tinh thần và thu nhập của ông và vợ ông trong thời gian ông nằm viện điều trị thương tích tại Bệnh viện đa khoa Hà Nam và Bệnh viện Việt Đức, với tổng số tiền là 70.308.067đ.

Bị cáo M cho rằng: Sau khi bị cáo gây thương tích cho ông T và biết ông T phải điều trị tại Bệnh viện, gia đình bị cáo có đến gia đình ông T xin lỗi và bồi thường tiền thuốc cho ông T nhưng gia đình ông T không chấp nhận, nên ngày 13/8/2021 bị cáo đã tự nguyện nộp số tiền 15.000.000đ tại Chi cục thi hành án dân sự thị xã Duy Tiên để khắc phục hậu quả của vụ án và đề nghị HĐXX xem xét các khoản chi phí của bị hại đưa ra theo quy định của pháp luật.

Cáo trạng số: 68/CT - VKS ngày 05/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên đã truy tố Nguyễn Văn M về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Trong phần luận tội, đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố và kiểm sát xét xử tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo như bản Cáo trạng, đề nghị HĐXX áp dụng: điểm a khoản 1 Điều 134; các điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 BLHS, xử phạt Nguyễn Văn M mức án từ 06 đến 09 tháng cải tạo không giam giữ và buộc bị cáo phải khấu trừ một phần thu nhập trong thời gian chấp hành án tương ứng với số tiền từ 400.000đ đến 500.000đ/ tháng; về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584; 585; 590 Bộ luật dân sự; Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006. Buộc bị cáo Nguyễn Văn M phải bồi thường cho bị hại với tổng số tiền thiệt hại là 25.540.000đ. Ngoài ra, đại diện Viện kiểm sát còn đưa ra quan điểm về xử lý vật chứng và án phí bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

Trong phần tranh luận: Bị hại là ông Lê Hồng T không nhất trí với mức hình phạt và mức bồi thường thiệt hại mà đại diện Viện kiểm sát đưa ra. Bị cáo M không có ý kiến gì đối với bản luận tội và đề nghị HĐXX xem xét cho bị cáo mức án thấp nhất. Ngoài ra bị cáo không tranh luận gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử (HĐXX) nhận định như sau:

[1] *Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Duy Tiên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên, Kiểm sát viên:* Trong quá trình điều tra, truy tố, cơ quan Điều tra, Viện kiểm sát và các chức danh tư pháp đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, HĐXX nhận thấy các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về trách nhiệm hình sự:* Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của người tham gia tố tụng khác cùng các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án. Do đó, HĐXX có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 17 giờ 10 phút ngày 24/02/2021, xuất phát từ việc Nguyễn Văn M là người đang cầm ô doa tưới nước chống bụi trước cửa nhà của mình tại tổ dân phố Ngô T, phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam thì ông Lê Hồng T điều khiển xe mô tô chạy qua. Ông T cho rằng M làm ướt quần và chân của mình nên ông T cho xe mô tô dừng lại chửi M. Tại đây, giữa ông T và M có lời lẽ chửi và thách thức nhau, dẫn đến việc ông T nhặt 02 viên đá ở vệ đường ném về phía M nhưng không trúng ai, sau đó M chạy vào trong nhà lấy 01 đoạn tuýp sắt tròn dài 1m, đường kính 2,5cm ra chạy về phía ông T, ông T chạy đến cổng sân nhà ông Nguyễn Văn Đ - SN 1957 là hàng xóm của M thì M đuổi kịp ông T, lúc này M từ phía sau, tay phải cầm tuýp sắt vụt một nhát trúng vào lưng ông T, ông T cúi khom người xuống thì M tiếp tục giơ tuýp sắt lên vụt vào người ông T theo hướng từ trên xuống dưới, ông T dùng tay phải đỡ và tóm được một đầu đoạn tuýp sắt, sau đó hai bên giằng co kéo nhau ra cổng nhà ông Đ thì được ông Đ và mọi người vào can ngăn. Hậu quả: Ông T bị thương tích ở kẽ ngón I, II; sưng nề ngang đốt sống thắt lưng. Kết quả giám định, ông T bị tổn hại 01% sức khỏe. Ngày 10/5/2021 ông Lê Hồng T có đơn yêu cầu cơ quan Công an thị xã Duy Tiên khởi tố đối với Nguyễn Văn M theo quy định của pháp luật.

Hành vi nêu trên của bị cáo Nguyễn Văn M là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm sức khỏe người khác được pháp luật bảo hộ, ảnh hưởng xấu tới trật tự trị an tại địa phương. Hành vi đó của Nguyễn Văn M đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Cố ý gây thương tích*” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Do vậy, Cáo trạng số: 68/CT - VKS ngày 05/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên đã truy tố bị cáo là hoàn toàn có căn cứ pháp lý.

[3] *Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự (TNHS):* Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào quy định tại Điều 52 BLHS. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, thể hiện sự ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình được thể hiện bằng việc bị cáo chủ động nộp khoản tiền 15.000.000đ tại Chi

cục Thi hành án dân sự thị xã Duy Tiên để khắc phục hậu quả với bị hại; bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Ngoài ra, bị cáo đã từng tham gia quân ngũ, bố của bị cáo là người có công với cách mạng; bị cáo có Đơn xin giảm nhẹ hình phạt vì đang phải nuôi con nhỏ và mẹ già (có xác nhận của chính quyền địa phương). Đối chiếu với quy định của pháp luật bị cáo được các tình tiết giảm nhẹ tại điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 BLHS.

[4] *Xét về tính chất của vụ án:* Từ nhận định trên, nhận thấy: Bị cáo tuy là người đã có 01 tiền sự năm 2018 và đã được xóa. Song bị cáo là người có nhiều tình tiết giảm nhẹ TNHS, có nơi cư trú rõ ràng, phạm tội trong lúc nóng giận tức thời. Mặt khác, thương tích của bị hại cũng chỉ ở mức khởi điểm của điều luật quy định. Hơn nữa, trong vụ án này, để dẫn đến việc bị cáo thực hiện hành vi phạm tội cũng xuất phát có phần lỗi của người bị hại là đã chửi và tấn công bị cáo trước khi bị cáo gây thương tích cho bị hại. Vì vậy, sau khi xem xét mọi mặt, HĐXX xét thấy không cần phải cách ly bị cáo khỏi xã hội mà cho bị cáo được áp dụng hình phạt cải tạo không giam giữ để tạo điều kiện cho bị cáo được cải tạo tại địa phương, dưới sự giám sát của gia đình, chính quyền địa phương cũng thể hiện được sự khoan hồng của pháp luật. Điều này cũng phù hợp với quan điểm về xử lý bị cáo mà đại diện Viện kiểm sát đưa ra. Ngoài ra bị cáo còn bị khấu trừ 10% thu nhập trong thời gian chấp hành án theo quy định tại khoản 3 Điều 36 BLHS.

[5] *Về trách nhiệm dân sự:* Tại phiên tòa, căn cứ vào các hóa đơn, chứng từ do người bị hại là ông Lê Hồng T cung cấp để yêu cầu bị cáo Nguyễn Văn M bồi thường thiệt hại. Căn cứ Điều 584; 585; 589; 590 Bộ luật dân sự và Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng, HĐXX chỉ chấp nhận những thiệt hại thực tế của bị hại trong thời gian điều trị thương tích, cụ thể như sau: Biên lai khám bệnh ngày 24/02/2021 tại bệnh viện đa khoa tỉnh Hà Nam: 767.200đ; chi phí điều trị nội trú tại bệnh viện Việt Đức: 9.938.867đ; Biên lai thuốc ngày 05/3/2021: 4.364.000đ; 01 lượt taxi cấp cứu: 150.000đ; 01 lượt taxi vận chuyển (phiếu thu ngày 29/02/2021): 1.320.000đ; 01 lượt taxi vận chuyển (phiếu thu ngày 05/3/2021): 450.000đ; thu nhập thực tế của ông Lê Hồng T bị mất trong thời gian điều trị (từ ngày 24/02/2021 đến ngày 05/3/2021) là 300.000đ/ngày x 10 ngày = 3.000.000đ; tiền công- ời chăm sóc khi nằm viện 200.000đ/ngày x 10 ngày = 2.000.000đ; tiền bồi thường tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm bằng 03 tháng lương cơ sở là 1.490.000đ/tháng x 03 tháng = 4.470.000đ. Tổng thiệt hại về sức khỏe của ông Lê Hồng T là: 26.460.067 đ (hai mươi sáu triệu bốn trăm sáu mươi nghìn không trăm sáu mươi bảy đồng).

[6] *Đối với người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Trong vụ án này, bị hại là ông Lê Hồng T cho rằng lúc ông bị M dùng tuýp đánh, ông còn có Nguyễn Trọng H (con của bị cáo M) cũng tham gia đánh, đá ông. Tuy nhiên, trong quá trình điều tra vụ án và tại phiên tòa, cháu Nguyễn Trọng H phủ nhận lời khai của bị hại. Lời khai của những người làm chứng trong vụ án là bà Đặng Thị Th, anh Lê Quý T

và ông Nguyễn Văn Đ cũng như bị cáo M đều khẳng định không ai nhìn thấy cháu H tham gia đánh ông T ngày 24/02/2021. Mặt khác, ngoài lời khai trên, ông T cũng không có tài liệu chứng cứ nào để chứng minh cho lời khai của mình là có căn cứ. Do vậy, HĐXX không có căn cứ chấp nhận quan điểm của ông T về việc cháu H là người đã tham gia đánh ông ngày 24/02/2021.

[7] *Về xử lý vật chứng*: Đối với 01 đoạn tuýp sắt tròn dài 01m, đường kính 2,5cm. Qua đấu tranh xác định đây là công cụ mà bị cáo thực hiện hành vi phạm tội, hiện không còn giá trị sử dụng, nên HĐXX cần tịch thu cho tiêu hủy;

[8] Về án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm: Bị cáo phải nộp theo quy định.

Từ nhận định trên:

QUYẾT ĐỊNH

1. Áp dụng: Điều a khoản 1 Điều 134; các điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự.

* *Tuyên bố*: Bị cáo Nguyễn Văn M phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

* *Xử phạt*: Nguyễn Văn M 09 (chín) tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn tính từ ngày UBND phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam nhận được bản án và quyết định thi hành hình phạt cải tạo không giam giữ.

Giao bị cáo Nguyễn Văn M cho UBND phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND phường Tiên N, thị xã Duy T, tỉnh Hà Nam trong việc giám sát, giáo dục. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 100 của luật thi hành án hình sự.

* *Áp dụng khoản 3 Điều 36 Bộ luật hình sự*: Khấu trừ thu nhập đối với bị cáo Nguyễn Văn M trong thời gian chấp hành án, mỗi tháng 500.000đ (Năm trăm nghìn đồng/ tháng)

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584; 585; 589; 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn một số quy định về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng: Buộc bị cáo Nguyễn Văn M phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bị hại là ông Lê Hồng T tổng số tiền là 26.460.067đ (hai mươi sáu triệu bốn trăm sáu mươi nghìn không trăm sáu mươi bảy đồng). Đối trừ khoản tiền 15.000.000đ (mười lăm triệu đồng) do bị cáo Nguyễn Văn M đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thị xã Duy Tiên ngày 13/8/2021, theo Biên lai số 0001731, để khắc phục hậu quả sẽ chuyển trả cho bị hại Lê Hồng T được nhận. Nay bị cáo Nguyễn Văn M còn phải bồi thường tiếp cho bị hại là ông Lê Hồng T số tiền là 11.460.067đ (mười một triệu bốn trăm sáu mươi nghìn không trăm sáu mươi bảy đồng).

3. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu cho tiêu hủy: 01 đoạn tuýp sắt tròn dài 01m, đường kính 2,5cm.

(Toàn bộ đặc điểm vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan Công an thị xã Duy Tiên và Chi cục thi hành án dân sự thị xã Duy Tiên ngày 06/8/2021) .

4. Án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của quốc hội. Buộc bị cáo Nguyễn Văn M phải nộp: Tiền án phí hình sự sơ thẩm: 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) và tiền án phí dân sự sơ thẩm: 573.000đ (Năm trăm bảy mươi ba nghìn đồng).

Báo cho bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 BLDS 2015.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hà Nam;
- TAND tỉnh Hà Nam;
- Công an thị xã Duy Tiên;
- VKSND thị xã Duy Tiên;
- Chi cục THADS thị xã Duy Tiên;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Mạnh Xuân Hải

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hà Nam;
- TAND tỉnh Hà Nam;
- Công an thị xã Duy Tiên;
- VKSND thị xã Duy Tiên;
- Chi cục THADS thị xã Duy Tiên;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Mạnh Xuân Hải

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ DUY TIÊN
TỈNH HÀ NAM**

Bản án số:..2020/HS -ST

Ngày 30 - 9 - 2020

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ DUY TIÊN - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Mạnh Xuân Hải.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Vũ Quốc Phòng;

2. Ông Nguyễn Minh Tuấn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Lan Anh - Thư ký Tòa án nhân dân thị xã
Duy Tiên, tỉnh Hà Nam.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam** tham gia phiên tòa: ông Phạm Minh Tiến - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 9 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 54/2020/HSST ngày 28 tháng 8 năm 2020, Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 60/2020/QĐXXST - HS ngày 16 tháng 9 năm 2020, đối với:

* **Bị cáo: Nguyễn Văn Chuẩn**, sinh năm 1985 (tên gọi khác: Không); Nơi cư trú: Tổ dân phố Kim Hòa, phường Tiên Nội, thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa 6/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Dũng, sinh năm 1959 và bà Nguyễn Thị Khoir, sinh năm 1959; Vợ: Phan Thị Tuyết; con: 03 con (con lớn sinh năm 2007, con nhỏ sinh năm 2017); Tiền án, tiền sự: Không; Bị tạm giữ ngày 14/5/2020, chuyển tạm giam ngày 17/5/2020. Hiện bị cáo đang được áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

* **Bị hại:**

- Anh Trần Văn Xốp, sinh năm 1988; Địa chỉ: Tổ dân phố Phạm Văn Đồng, phường Đồng Văn, thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam; có mặt

- Anh Phạm Văn Cường, sinh năm 2001; Địa chỉ: Thôn Tu Lễ, xã Kim Đường, huyện Ứng Hòa, thành phố Hà Nội; có mặt

* **Người làm chứng:**

- Bà Nguyễn Thị Khoir, sinh năm 1959;

- Bà Nguyễn Thị Thùy Dung, sinh năm 1964;

- Chị Nguyễn Thị Hoa, sinh năm 1983;

- Chị Nguyễn Thị Phương, sinh năm 1985;

- Cháu Nguyễn Tuấn Anh, sinh năm 2007; Người đại diện hợp pháp của cháu Tuấn Anh: chị Phan Thị Tuyết (là mẹ đẻ);

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 00 phút ngày 06/5/2020, Nguyễn Văn Chuẩn mời anh Nguyễn Quang Điệp, sinh năm 1986 ở tổ dân phố Nguyễn Hữu Tiến, phường Đồng Văn, thị xã Duy Tiên, Trần Văn Xốp, sinh năm 1988 ở phố Phạm Văn Đồng, phường Đồng Văn, thị xã Duy Tiên và anh Phạm Văn Cường, sinh năm 2001 ở thôn Tu Lễ, xã Kim Đường, huyện Ứng Hòa, thành phố Hà Nội đi uống bia để hòa giải mâu thuẫn trước đây giữa Chuẩn và anh Điệp. Đến khoảng 18 giờ 40 phút cùng ngày, Chuẩn thanh toán tiền rồi về trước. Thấy vậy, Trần Văn Xốp gọi điện cho Chuẩn yêu cầu Chuẩn

quay lại nói chuyện tiếp nhưng Chuẩn không đồng ý. Khoảng 19 giờ ngày 06/5/2020, Trần Văn Xốp và anh Phạm Văn Cường đi taxi đến nhà Chuẩn ở tổ dân phố Kim Hòa, phường Tiên Nội tìm Chuẩn nói chuyện. Đến nơi, Xốp đi bộ vào trong nhà còn anh Cường đứng ở ngoài chờ. Khi thấy Chuẩn, Xốp nói *“Sao em gọi anh lên uống cà phê mà anh không lên để em xuống tận nhà”*, Chuẩn trả lời là bận cơm nước tắm giặt cho các cháu nên không đi được. Xốp nói tiếp *“Nếu hôm nay anh không đi thì em gặp anh ở bất cứ chỗ nào Đồng Văn em cho anh tẹt cửa làm ăn luôn”*. Thấy vậy Chuẩn kéo tay Xốp và mời Xốp vào nhà uống nước. Xốp nói tiếp *“Mày trả tiền bia mà to à, tao mời mày uống nước mày không đi”* đồng thời Xốp tát một nhát vào mặt Chuẩn. Sau đó, Xốp đi vào phòng khách rồi chỉ tay lên đồng hồ và nói *“Mấy giờ thì đi được”*, Chuẩn trả lời *“Chờ anh mười phút”* rồi Chuẩn chạy ra góc sân lấy 01 thanh kim loại hộp vuông mạ kẽm dài 01 mét quay vào nhà vụt vào chân Xốp khoảng 02 - 03 nhát, lúc này trong túi quần Xốp có chiếc điện thoại Iphone 6s, khi Chuẩn vụt vào chân Xốp đã vụt trúng điện thoại gây hỏng màn hình, Chuẩn không biết trong túi quần Xốp có điện thoại. Xốp chạy ra ngoài cổng thì Chuẩn tiếp tục cầm gậy đuổi theo vụt vào phía đỉnh đầu, vai và chân Xốp. Lúc này anh Cường thấy vậy bỏ chạy thì bị Chuẩn vụt khoảng 03 nhát vào lưng, vai anh Cường. Hậu quả: Xốp bị chảy máu ở phần đỉnh đầu, được đưa đến bệnh viện đa khoa Hà Nội - Đồng Văn sơ cứu, điều trị đến ngày 10/5/2020 ra viện; anh Cường bị thương nhẹ không phải điều trị tại bệnh viện hay cơ sở y tế nào. Ngày 18/6/2020 và ngày 19/6/2020 anh Trần Văn Xốp và anh Phạm Văn Cường có đơn đề nghị khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Nguyễn Văn Chuẩn.

* Vật chứng thu giữ: 01 thanh kim loại sáng màu hình hộp chữ nhật, kích thước (4x2)cm, dài 01 mét, hai đầu cắt phẳng; 01 điện thoại di động Iphone 6s màu vàng bị rạn nứt vỡ.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 59/20/TgT ngày 15 tháng 6 năm 2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam đối với Trần Văn Xốp kết luận: Sẹo trung bình đỉnh trái, không ảnh hưởng chức năng. 06 vết biến đổi rối loạn sắc tố da (đùi phải, cẳng chân phải, lưng trái). Xước da, bầm tím, sưng nề (bả vai phải, ngón IV bàn tay phải, bàn tay trái) sau điều trị không còn dấu vết thương tích. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 05%.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 60/20/TgT ngày 15 tháng 6 năm 2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam đối với Phạm Văn Cường kết luận: 02 vết biến đổi rối loạn sắc tố da vai trái và lưng phải. Vùng thắt lưng - mạn sườn phải và bàn tay trái không còn dấu vết thương tích. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 01 %.

Tại bản kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 20 ngày 07 tháng 7 năm 2020 của Hội đồng định giá tài sản thị xã Duy Tiên kết luận: Giá trị bị thiệt hại của 01 điện thoại di động Iphone 6s màu vàng là 1.050.000 đồng.

Về trách nhiệm dân sự: Trần Văn Xốp yêu cầu Chuẩn bồi thường số tiền 100.000.000 đồng về tổn hại sức khỏe và 2.000.000 đồng về thiệt hại của chiếc điện thoại Iphone 6s; Phạm Văn Cường yêu cầu Chuẩn bồi thường tổn hại sức khỏe số

tiền 20.000.000 đồng. Đến nay, Nguyễn Văn Chuẩn chưa bồi thường gì cho Trần Văn Xốp và Phạm Văn Cường.

Tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Duy Tiên, Nguyễn Văn Chuẩn đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình.

Cáo trạng số: 58/CT - VKS ngày 28/8/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên đã truy tố Nguyễn Văn Chuẩn về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đề nghị áp dụng:

Người bị hại yêu cầu giải quyết theo quy định của pháp luật.
Bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt ngoài ra không tranh luận gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử (HĐXX) nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Duy Tiên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Duy Tiên, Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố, cơ quan Điều tra, Viện kiểm sát và các chức danh tư pháp đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, HĐXX xác định các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của người tham gia tố tụng khác cùng các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 19 giờ 10 phút ngày 06/5/2020 tại tổ dân phố Kim Hòa, phường Tiên Nội, thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam, do mâu thuẫn trong việc Trần Văn Xốp đến nhà Nguyễn Văn Chuẩn để ép, mời Chuẩn đi uống nước, tuy nhiên do Chuẩn vừa ngồi uống bia với Xốp về và bận việc gia đình không đi được nên Xốp to tiếng và tát một nhát vào mặt Chuẩn. Sau đó, Xốp đi vào phòng khách và tiếp tục to tiếng với Chuẩn nên Chuẩn chạy ra góc sân lấy 01 thanh hộp kim loại dài 01 mét, là hung khí nguy hiểm, quay vào nhà vụt vào chân Xốp 02 - 03 nhát. Xốp liền chạy ra cổng thì Chuẩn đuổi theo vụt vào phần đầu, vai, chân Xốp. Cùng lúc này, anh Phạm Văn Cường đang đứng đợi Xốp ở cổng thấy vậy nên chạy theo Xốp thì Chuẩn đuổi theo vụt khoảng 03 nhát vào lưng của anh Cường. Hậu quả: Trần Văn Xốp bị tổn hại 05% sức khỏe và

Phạm Văn Cường bị tổn hại 01% sức khỏe. Anh Trần Văn Xốp và anh Phạm Văn Cường có đơn yêu cầu khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Nguyễn Văn Chuẩn.

[3] Hành vi nêu trên của bị cáo gây nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm sức khỏe người khác được pháp luật bảo hộ, đồng thời ảnh hưởng xấu tới trật tự trị an tại địa phương, hành vi của bị cáo dùng hung khí nguy hiểm gây tổn hại 05% sức khỏe đối với anh Trần Văn Xốp và 01% sức khỏe đối với anh Phạm Văn Cường đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” tội phạm và hình phạt quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: bị cáo có nhân thân tốt; không phải chịu tình tiết tăng nặng. Bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ tại điểm i, s khoản 1 điều 51 Bộ luật hình sự.

Từ nhận định trên xét thấy: Mặc dù bị cáo có nhân thân tốt xong bị cáo không tỏ ra ăn năn hối cải, sau khi bị cáo gây thương tích cho bị hại cũng không thăm hỏi hay bồi thường thiệt hại cho bị hại gì. Do đó, xét nên cần phải cách ly khỏi xã hội một thời gian để bị cáo cải sửa bản thân và cũng phù hợp với quy định của pháp luật.

Đối với Trần Văn Xốp có hành vi dùng tay tát Nguyễn Văn Chuẩn nên Cơ quan Công an thị xã Duy Tiên đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi: "Đánh nhau" là đúng pháp luật.

[5] Về trách nhiệm dân sự:

Tại phiên tòa hôm nay, căn cứ vào các hóa đơn, chứng từ do anh Trần Văn Xốp và Phạm Văn Cường cung cấp chứng minh cho yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe của Nguyễn Văn Chuẩn đối với anh Xốp và anh Cường.

Hội đồng xét xử xét thấy: căn cứ vào thiệt hại thực tế, quy định tại điều 584; 585; 590 Bộ luật dân sự, được hướng dẫn tại Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 có cơ sở chấp nhận những yêu cầu của anh Trần Văn Xốp và anh Phạm Văn Cường cụ thể như sau:

*** Đối với anh Trần Văn Xốp:**

- Chi phí điều trị nội trú: 3.020.000đ
 - Thu nhập thực tế của anh Trần Văn Xốp bị mất trong thời gian điều trị (từ ngày 06/5/2020 đến ngày 10/5/2020):
- Ngày công ng-ời chăm sóc khi nằm viện 300.000đ/ngày x5 ngày = 1.500.000đ
- 01 l-ợt taxi cấp cứu: 210.000đ.
- Tiền bồi d-ỡng sức khỏe sau điều trị: 1.000.000đ.
- Tiền bồi thường tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: 03 tháng lương cơ sở tại thời điểm hiện tại 1.490.000đ/tháng x 03tháng = 4.470.000đ.

- Tài sản bị thiệt hại là 01 điện thoại Iphone 6s trị giá 1.050.000đ

Tổng bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tài sản số tiền là 15.770.000đ.

*** Đối với anh Phạm Văn Cường:**

- Biên lai khám bệnh ngày 6/5: 460.000đ
- Phiếu X quang 240.000đ
- Biên lai thuốc 59.000đ.
- Phiếu siêu âm 120.000đ
- Tiền bồi thường tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: 01 tháng lương cơ sở tại thời điểm hiện tại 1.490.000đ/tháng x 01tháng = 1.490.000đ.

Tổng bồi thường thiệt hại về sức khỏe số tiền là 2.369.000đ.

[6] Về vật chứng của vụ án: Đối với 01 thanh kim loại; 01 điện thoại di động Iphone 6s màu vàng bị cong phồng và vỡ màn hình cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Về án phí hình sự sơ thẩm: Các bị cáo phải nộp theo quy định.

Từ nhận định trên:

QUYẾT ĐỊNH

1. Áp dụng: điểm a khoản 1 Điều 134; các điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự.

* Tuyên bố: bị cáo Nguyễn Văn Chuẩn phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

* Xử phạt Nguyễn Văn Chuẩntháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; các Điều 584; 585; 590 Bộ luật dân sự năm 2015.

* Buộc bị cáo Nguyễn Văn Chuẩn phải bồi thường cho anh Trần Văn Xốp và Phạm Văn Cường các khoản sau:

*** Đối với anh Trần Văn Xốp:**

- Chi phí điều trị nội trú: 3.020.000đ
 - Thu nhập thực tế của anh Trần Văn Xốp bị mất trong thời gian điều trị (từ ngày 06/5/2020 đến ngày 10/5/2020):
- Ngày công ng-ời chăm sóc khi nằm viện 300.000đ/ngày x5 ngày = 1.500.000đ
- 01 l-ợt taxi cấp cứu: 210.000đ.
- Tiền bồi d-ỡng sức khỏe sau điều trị: 1.000.000đ.

- Tiền bồi thường tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: 03 tháng lương cơ sở tại thời điểm hiện tại 1.490.000đ/tháng x 03tháng = 4.470.000đ.
- Tài sản bị thiệt hại là 01 điện thoại Iphone 6s trị giá 1.050.000đ

Tổng bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tài sản số tiền là 15.770.000đ.

*** Đối với anh Phạm Văn Cường:**

- Biên lai khám bệnh ngày 6/5: 460.000đ
- Phiếu X quang 240.000đ
- Biên lai thuốc 59.000đ.
- Phiếu siêu âm 120.000đ
- Tiền bồi thường tổn thất về tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm: 01 tháng lương cơ sở tại thời điểm hiện tại 1.490.000đ/tháng x 01tháng = 1.490.000đ.

Tổng bồi thường thiệt hại về sức khỏe số tiền là 2.369.000đ.

3. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu cho tiêu hủy: 01 thanh kim loại; 01 điện thoại di động Iphone 6s màu vàng bị cong phồng và vỡ màn hình.

(Toàn bộ đặc điểm vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan Công an thị xã Duy Tiên và Chi cục thi hành án dân sự thị xã Duy Tiên ngày 28/8/2020) .

4. Án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của quốc hội buộc bị cáo Nguyễn Văn Chuẩn phải nộp:

Án phí hình sự sơ thẩm: 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng).

Án phí dân sự sơ thẩm: 907.000đ (Chín trăm linh bảy ngàn đồng).

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hà Nam;
- TAND tỉnh Hà Nam;
- Công an thị xã Duy Tiên;
- VKSND thị xã Duy Tiên;
- Chi cục THADS thị xã Duy Tiên;

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

- Bị cáo
- Người bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Mạnh Xuân Hải